

\*\*\*English version below, starting on page 5\*\*\*

Sehr geehrte Damen und Herren,

nachfolgend finden Sie zusammengefasst alle relevanten Informationen zur Ablösung des Händlerportals durch das Group Retail Portal (GRP) für den Betrieb der Applikation Offboard Diagnostic Information System Service (ODIS Service).

Mit der ODIS Service Version 23.0.5, die voraussichtlich ab KW33 im erWin-Portal zum Download zur Verfügung stehen wird, wird die Benutzerauthentifizierung mit den Zugangsdaten für das GRP unterstützt.

Die Umstellung der ODIS Service Version 23.0.5 auf das Group Retail Portal erfolgt über eine Aktualisierung des Update-Pakets, das neben der Software Installationsdatei und den Flashdaten separat herunterzuladen ist. Diese Aktualisierung erfolgt in erWin voraussichtlich in der KW37.

Bis zur Bereitstellung dieses Updates in Ihrem Markt und der Installation auf Ihrem Gerät muss die Benutzerauthentifizierung auch in der ODIS Service Version 23.0.5 weiterhin mit den Zugangsdaten des Händlerportals durchgeführt werden. **Erst mit dem Update in der KW37 und der Installation auf Ihrem Gerät müssen die GRP-Zugangsdaten verwendet werden.**

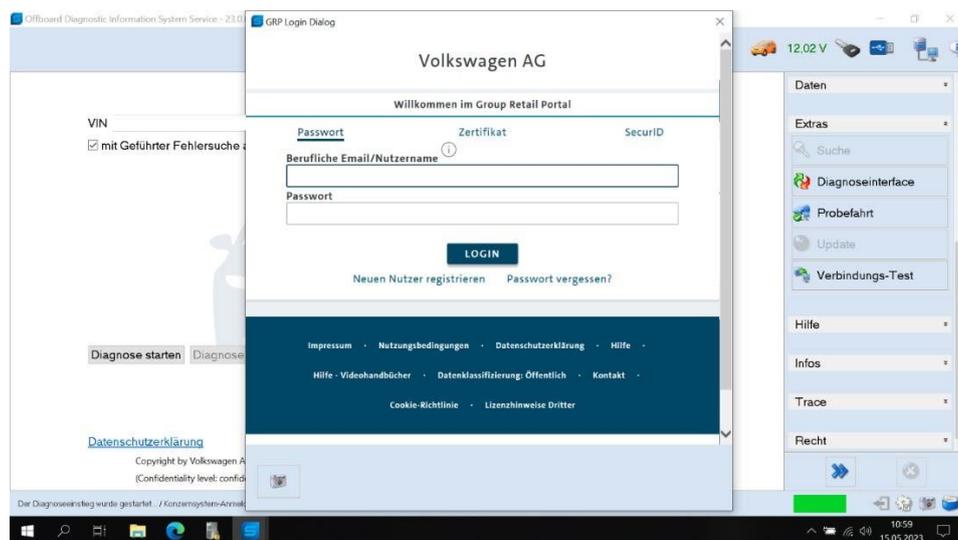


Abb.1: Startbildschirm ODIS Service mit GRP Anmeldefenster

Sie benötigen zur Nutzerregistrierung im GRP den sog. Arbeitskontext Ihres Betriebs. Der Arbeitskontext ist vergleichbar mit der bisherigen OrgID. Weiterhin benötigen Sie eine Diagnoserolle, die Ihnen nach erfolgter Registrierung durch Ihren zuständigen Importeur zugewiesen wird.

## 1. Registrierung und Beantragung des Arbeitskontextes im GRP

Bitte führen Sie die Nutzerregistrierung im GRP unter folgender URL durch:

<https://grp.global.volkswagenag.com/web/public/register>

Während der Registrierung werden Sie aufgefordert, einen Arbeitskontext anzugeben.

Ihren Arbeitskontext ermitteln sie wie folgt:



Abb.2: OrgID wird zum Arbeitskontext

Sollten Sie Ihren Arbeitskontext auf diese Weise nicht finden oder aber die folgende Fehlermeldung erhalten, **kontaktieren Sie bitte Ihren zuständigen Importeur.**



Abb.3: Fehlermeldung: Kein Admin in diesem Kontext

Bitte beachten Sie, dass der Registrierungsprozess nicht für jede Markenberechtigung wiederholt werden muss. Nach erfolgter Registrierung (und Freigabe durch den Importeur) haben Sie die Möglichkeit, im GRP weitere Arbeitskontexte für weitere Markenberechtigungen hinzuzufügen.

## 2. Berechtigungen der Diagnoserollen

Für die Nutzung von ODIS 23.0.5 mit dem Group Retail Portal muss dem Anwender durch den Importeur als lokalen Administrator eine entsprechende **Diagnoserolle im GRP** zugewiesen werden. Dem Anwender wird dann im GRP eine Applikationskachel „Offboard Diagnostic Information System Service“ angezeigt, wie im Screenshot dargestellt:

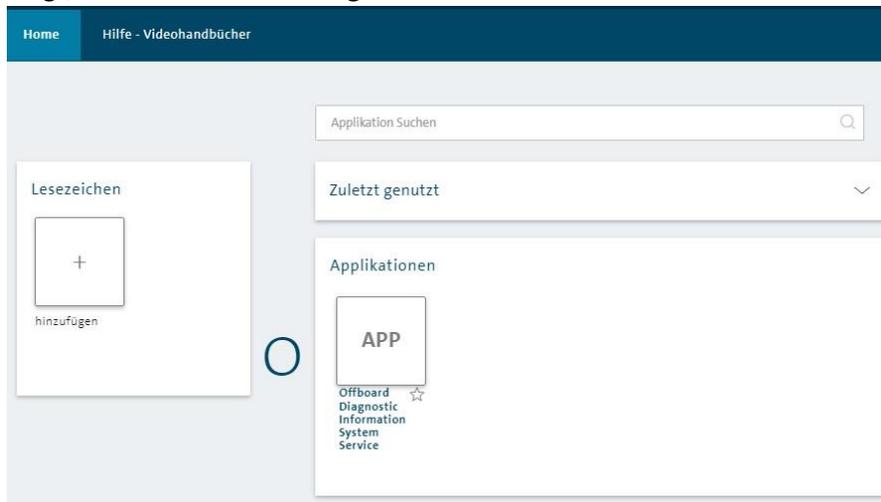


Abb. 4: ODIS Kachel im GRP

Diese Kachel informiert darüber, dass der Anwender die entsprechende GRP-Rolle besitzt, um sich in ODIS Service anmelden zu können. **Eine direkte Funktion bei Auswahl der Kachel im GRP existiert nicht.**

Im GRP gibt es 2 relevante Diagnoserollen, deren Berechtigungen Sie der untenstehenden Tabelle entnehmen können.

Benennung der Diagnoserolle	SFD- und SVM Berechtigung	FAZIT/GeKo Berechtigung
<b>Mechaniker</b>	<b>JA</b>	<b>JA</b> <b>FAZIT/GeKo-Prozess</b> (zukünftig EU27: <b>SERMI</b> )
<b>Mechaniker BASIS</b>	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>

Abb. 5: Berechtigungen der ODIS GRP-Rollen

Standardmäßig wird die Rolle **Mechaniker BASIS** zugewiesen. Mit dieser Rolle können Sie bereits SFD-Freischaltungen und SVM-Funktionen (bspw. Flashen) durchführen.

Sollten Sie sicherheitsrelevante Arbeiten (FAZIT/GeKo) durchführen wollen, so benötigen Sie die Rolle **Mechaniker**. Diese Rolle kann nur vergeben werden, wenn Sie den bekannten **FAZIT/GeKoBerechtigungsprozess** bei Ihrem zuständigen Importeur durchgeführt haben.

Detaillierte Informationen zum zukünftigen **SERMI Prozess**, relevant für alle EU27 Länder, erhalten Sie zu einem späteren Zeitpunkt über das erWin-Portal.



### **3. 2-Faktor Authentifizierung**

Neben der entsprechenden Diagnoserolle zur Nutzung von ODIS Service 23.0.5. ist es ebenfalls erforderlich, dass die **2-Faktor Authentifizierung mittels SecurID oder TOTP** eingerichtet wurde. Diese wird zwingend für den Start und die Nutzung von ODIS Service 23.0.5 mit dem beschriebenen GRP-Update benötigt.

Sie finden weitere Informationen zu „TOTP“ im [GRP Benutzerhandbuch](#) ab Seite 68. Informationen zur Nutzung von „SecurID“ erhalten Sie ab Seite 54.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie bitte Ihren zuständigen Importeur.

Ihr ODIS-Team

Dear Sir or Madam,

below you will find a summary of all relevant information on the replacement of the Dealer Portal by the Group Retail Portal (GRP) for the user authentication of the Offboard Diagnostic Information System Service (ODIS Service) application.

With the ODIS Service Version 23.0.5, which is expected to be available for download in the erWin portal from week 33, the user authentication with user credentials for the GRP is supported.

The migration will be carried out by updating the update package, which must be downloaded separately in addition to the software installation file and the flash data. This update package is planned to be available in CW37.

Until the release of the update takes place in your market, the user authentication in ODIS Service version 23.0.5 must be performed with user credentials of the Dealer Portal. **With the release of the update in CW37 and the installation on your device the use of GRP user credentials is required.**

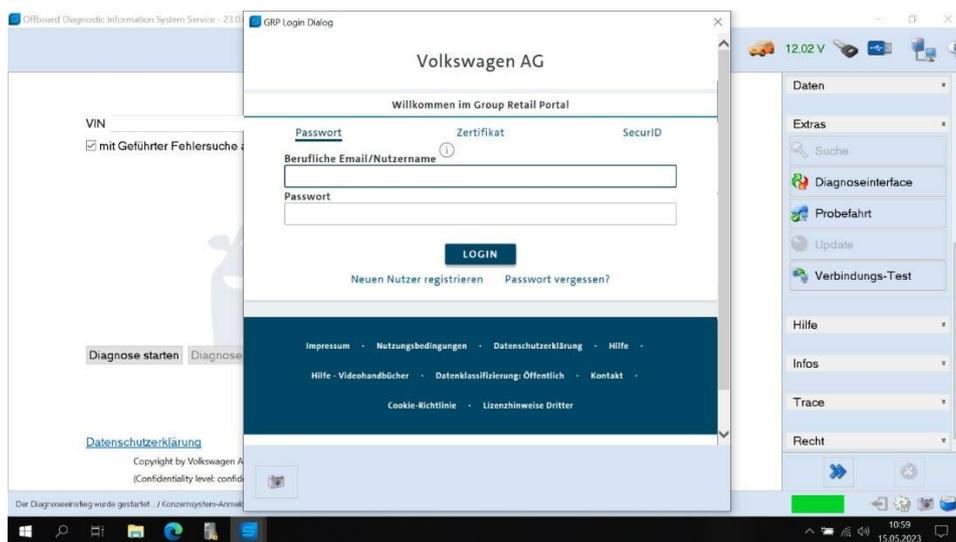


Fig.1: Start screen ODIS Service with GRP login

To register as a user in the GRP, you need the so-called working context of your company. The working context is comparable to the previous OrgID. Furthermore, you need a diagnostic role, which will be assigned to you by your responsible importer after registration.

## 1. Registration and application of the working context in the GRP

Please register in the GRP at the following URL:

<https://grp.global.volkswagenag.com/web/public/register>

During registration, you will be asked to provide a working context.

You can determine your working context as follows:

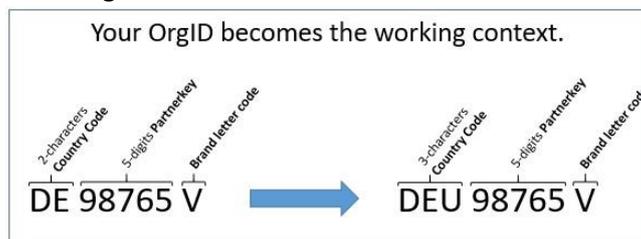


Fig.2: OrgID becomes working context

If you can't find your working context this way or if the following error message occurs, please **contact your local importer**.

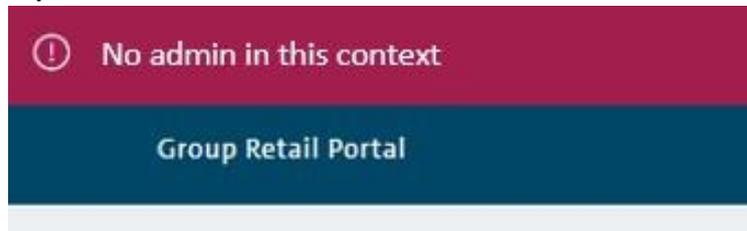


Fig.3: Error message: No admin in this context

Please note that the registration process does not need to be repeated for each brand. Once you have registered (and approved by the importer), you have the option of adding additional working contexts in the GRP for additional brand permissions.

## 2. Permissions of diagnostic roles

In order to use ODIS Service 23.0.5 with the Group Retail Portal, your importer as your local administrator must assign a corresponding diagnostic role in the GRP to each user. The user is then shown an application tile "Offboard Diagnostic Information System Service" within the GRP, as depicted in the screenshot:

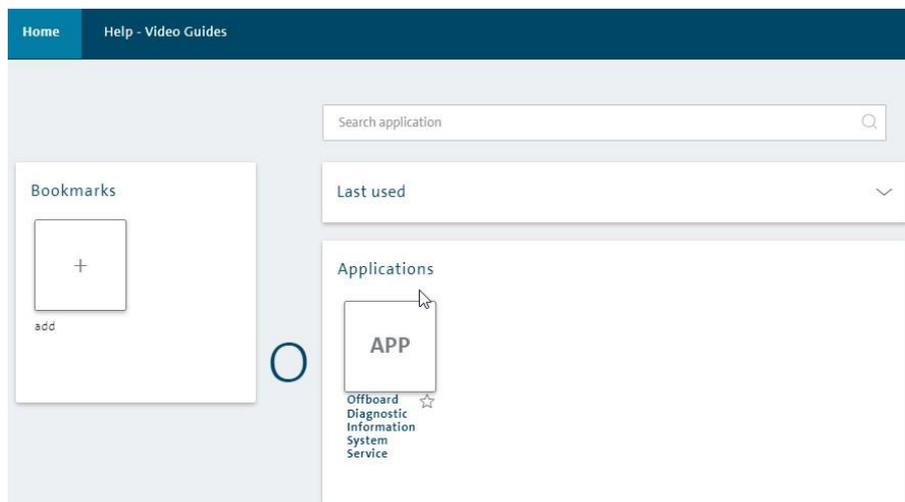


Fig.4: ODIS tile within the GRP

This tile informs that the user has the appropriate GRP role to be able to use ODIS Service. **No direct function will be executed when selecting the tile in the GRP.**

There are 2 relevant diagnostic roles in the GRP, with the permissions which can be found in the table below.

Diagnostic roles	SFD- and SVM entitlement	FAZIT/GeKo entitlement
<b>Mechanic</b>	<b>YES</b>	<b>YES</b> <b>FAZIT/GeKo-process</b> (prospective EU27: <b>SERMI</b> )
<b>Mechanic BASIC</b>	<b>YES</b>	<b>NO</b>

Fig.5: Permissions of the ODIS GRP roles

By default the **Mechanic BASIC** role is assigned to you. With this role, you can already perform SFD activations and SVM functions (e.g. flashing).

If you want to carry out safety-relevant work (FAZIT/GeKo), you need the role **Mechanic**. This role can only be assigned if you have carried out the well-known **FAZIT/GeKo authorization process** with your responsible importer.



Detailed information on the future SERMI process, relevant for all EU27 countries, will be available at a later date via the erWin portal.

### **3. 2-factor authentication**

Aside from the appropriate diagnostic roles for the use of ODIS Service 23.0.5, it is also necessary, that the **2-factor authentication by using SecurID or TOTP** has been established. This is mandatory for the use of ODIS Service 23.0.5 with GRP authentication.

Please check the [GRP user manual](#) chapter "TOTP" starting from page 68 for further information activating the TOTP login. The information regarding SecurID can be found from page 54.

Should you have any questions, do not hesitate to contact your local importer using the established contact addresses.

Yours sincerely,

ODIS Team